



STARÍ PODRUM

ILOČKI
PODRUMI



Pozdrav iz kuhinje!

GREETINGS FROM THE KITCHEN STAFF!
GRÜSSE AUS DER KÜCHE!



OBAVIJEST CIJENJENIM GOSTIMA

‘Naše osoblje Vam stoji na raspolaganju za informacije o prisutnosti tvari ili proizvoda koji uzrokuju alergije ili netolerancije u hrani’ (Osoblje, uvidom u dokumentiranu evidenciju s pregledom hrane koja se u objektu nudi odnosno prodaje s pripadajućim informacijama o prisutnosti alergena, daje potrošaču potrebne informacije).

FOOD ALLERGY NOTICE

For inquiries on the presence of substances or products causing allergic reaction or food intolerance, our friendly staff remains at your service (allergen guidance labels and food will be promptly examined for you).

INFORMATION FÜR DIE GEEHRTEN GÄSTE

‘Unser Personal steht Ihnen für alle Informationen über die Präsenz der Substanzen oder Produkte die Allergien verursachen in den Speisen zur Verfügung’ (Personal, durch Einsicht in die dokumentierte Evidenz mit der Übersicht der Speisen die im Objekt geboten sind, bzw. Verkauf mit zugehörigen Informationen über die Präsenz der Allergene, gibt dem Konsument notwendige Informationen).

NAPOMENA

U sve cijene uključen je PDV.
Knjiga žalbe nalazi se u prostoru recepcije.

NOTE

All prices are VAT-included
The Complaint Book is available at the reception desk.

ANMERKUNG

Alle Preise verstehen sich inklusive der gültigen Mehrwertsteuer.
Das Beschwerdebuch liegt an der Rezeption.

Doručak

BREAKFAST
FRÜHSTÜCK



Iločki doručak 6,50 €

pečena jaja, kobasice, slanina

Ilok breakfast

fried eggs, sausages, bacon

Ilok Frühstück

Spiegeleir, Würstchen, Speck

Omlet sa šunkom 4,50 €

Ham omlette

S chinken Omlette

Omlet sa sirom 4,50 €

Cheese omlette

Käse Omlette

Omlet s povrćem 4,50 €

Vegetable omlette

Gemüse Omlette

Juhe

SOUPS
SUPPEN



NAZIV JELA / DISHES / NAME DER SPEISE

CIJENA / PRICES / PREIS

Domaća juneća juha 4,50 €

Homemade Beef Soup

Hausgemachte Rindsuppe

Juha od povrća 4,50 €

Vegetable Soup

Gemüsesuppe

Krem juha od bundeve 4,50 €

Cream pumkin soup

Kürbissuppe

Juha od dunavskog smuda 5,00 €

Danube perch soup

Donaubarsch Suppe

Hladna predjela

COLD HORS-D'OEUVRE
KALTE VORSPEISEN

NAZIV JELA / DISHES / NAME DER SPEISE

Plata biranih sireva - različite vrste sireva (100g) 6,50 €

Cheese plate (100g)

Verschiedene Käsesorten (100g)

Plata biranih delicija (za 2 osobe) 13,50 €

kulen, šunka, čvarci, kulenova seka, suha kobasica

Selected plate of sliced meat delicacies - for two persons

kulen, ham, cracklings, kulenova seka, smoked sausage

Platte ausgewählter Delikatessen

Kulen, Schinken, Grammeln, kulenova seka, trockene Wurst

Topla predjela

HOT APPETIZERS
WARME VORSPEISEN



NAZIV JELA / DISHES / NAME DER SPEISE

CIJENA / PRICES / PREIS

Rižoto od piletine i povrća 8,50 €
Chicken & Vegetable Risotto
Gemüserisotto mit Hühnefleisch

Tjestenina sa šunkom i šampinjonima 7,20 €
Pasta with Ham and Mushrooms
Nudeln mit Schinken und Champignons

Glavna jela

MAIN COURSES
HAUPTGERICHTE



NAZIV JELA / DISHES / NAME DER SPEISE

CIJENA / PRICES / PREIS

Bečki odrezak (svinjetina) – prilog pommes, tartar umak 9,00 €
Pork Wiener Schnitzel, *with French fries, tartar sauce*
Wiener Schnitzel (Schweinefleisch) – *Tartarsauce*

Prženi pileći file (u mrvicama) 9,00 €
Fried Chicken Fillet (in crumbs)
Gebratenes Hähnchenfilet (im Brot-Bröseln)

Sous vides pileća rolada sa slaninom 13,50 €
Boned chicken drumstick and thigh wrapped with bacon, stuffed with mozzarella, dark sauce, potatoes and vegetable
Hähnchenkeule und -schenkel mit Speck umwickelt und gefüllt mit Mozzarella, dunkler Sauce, Kartoffeln mit Gemüse

Pileći file sa žara – prilog pommes 9,00 €
Grilled Chicken Fillet with French fries
Grillhähnchen mit Pommes

Pečena domaća kobasica s krpicama i dinstanim kupusom 9,00 €
Fried Smoked Sausage with Pasta Patches and Stewed Cabbage
Hausgemachte Bratwurst mit Fleckerln und gedunstetem Kraut

Srijemski čobanac sa žličnjacima 9,00 €
Syrnian Shepherd Stew with dumplings
Čobanac (gemischter Fleisch-Eintopf) nach Srijem Art mit Nockerln

Iločki ćevap (pečena svinjska vratina zapečena s domaćim satarашem) 11,00 €
– prilog pire krumpir
Iloker Ćevap (pork butt fried with homemade satarash), *with mashed potatoes*
Ćevap (Hackfleischröllchen) nach Ilok Art
(gebratener Schweinekamm angebraten mit hausgemachtem Sataras) – *Beilage Kartoffelpüree*

Naravni odrezak u umaku od šampinjona (svinjetina) – prilog domaća tjestenina 11,00 €
Sauted Pork Scallop in mushroom sauce, *chickmashi (home-made noodles)*
Gebratene Schweinenkammusche mit Pilzsauce – *Beilage čikmaši (haugemachte Nudeln)*

Dvorski odrezak Principovac punjen kulenom i sirom 12,50 €
– prilog pekarski krumpir
Manor Steak Principovac with Kulen and Cheese Filling, *with baked potatoes*
Hofschnitzel Principovac gefüllt mit Kulen und – *Beilage Kartoffeln nach Bäckerin Art*

Glavna jela



MAIN COURSES
HAUPTGERICHTE

NAZIV JELA / DISHES / NAME DER SPEISE

CIJENA / PRICES / PREIS

Iločki roštilj (za dvije osobe) **24,50 €**
(svinjska vratina, iskošteni pileći zabatak, pileći ražnjić, roštilj kobasica, ćevapi)
– prilog domaći sataras i pekarski krumpir
Iloker Grill - *for two persons* (pork butt, boneless chicken thigh, chicken skewer, grill sausage),
with homemade satarash (light vegetable stew) and baked potatoes - (for two persons)
Grill nach Ilok Art (Schweinekamm, Hähnchen Oberkeule ohne Knochen, Hähnenspieß, Grillwurst)
– *Beilage hausgemachtes Sataras und Kartoffeln nach Bäckerin Art* - (für zwei Personen)

Vrat crne slavonske svinje na pireu s graškom **15,50 €**
Roasted neck of black Slavonian pig,
freshly reduced apple juice, mashed potatoes with peas
Gebratener Nacken vom schwarzen slawonischen Schwein,
frisch reduziertem Apfelsaft, Kartoffelpüree mit Erbsen

Srneći gulaš **12,50 €**
Venison Stew
Wildeintopf

Jela od ribe



FISH DISHES
FISCHGERICHTE

NAZIV JELA / DISHES / NAME DER SPEISE

CIJENA / PRICES / PREIS

Fiš na domaći **11,00 €**
Fish Stew à la locale
Fischsuppe hausgemacht

Fiš bez kostiju s fileom soma **12,50 €**
Fish Stew (boneless, with catfish filet)
Fischsuppe ohne Gräten mit Welsfilet

Pohani file soma u sjemenkama – prilog pirjano povrće, krumpir **12,50 €**
Breadcrumbs Catfish Filet in Seeds, *with sauteed vegetables and potatoes*
Paniertes Welsfilet mit Kernen – *Beilage Schmorgemüse, Kartoffeln*

File smuđa na žaru – prilog pirjano povrće, krumpir **14,50 €**
Grilled Zander Filet, *with sauteed vegetables and potatoes*
Gegrilltes Zanderfilet – *Beilage Schmorgemüse, Kartoffeln*

Smuđ orly – prilog pirjano povrće, krumpir **14,50 €**
Zander Orly, *with sauteed vegetables and potatoes*
Zander Orly – *Beilage Schmorgemüse, Kartoffeln*

Riblja plata Odescalchi (za dvije osobe) **27,50 €**
(prženi šaran, file soma u sjemenkam, file smuđa u kukuruznom brašnu, smuđ orly)
– prilog pirjano povrće, krumpir
Odeschalchi Fish Plate - *for two persons* (fried carp, catfish filet in seeds, zander filet in cornflour, zander orly)
– *with sauteed vegetables and potatoes* - (for two persons)
Fischplatte Odescalchi (gebackener Karpfen, Welsfilet mit Kernen, Zanderfilet in Meismehl, Zander Orly)
– *Beilage Schmorgemüse, Kartoffeln* - (für zwei Personen)

Vegetarijanska jela

VEGETARIAN DISHES
VEGETARISCHE GERICHTE



Salate

SALADS
SALATE



NAZIV JELA / DISHES / NAME DER SPEISE

CIJENA / PRICES / PREIS

Odrezak od povrća s krumpirom	8,00 €
Vegetable Steak, with potatoes	
Gemüseschnitzel mit Kartoffeln	
Rižoto od povrća	7,00 €
Vegetable Risotto	
Gemüserisotto	
Punjene tikvice	7,00 €
Stuffed Zucchini	
Gefüllte Zucchini	

NAZIV JELA / DISHES / NAME DER SPEISE

CIJENA / PRICES / PREIS

Zelena salata	2,80 €
Lettuce	
Blattsalat	
Kupus salata	2,80 €
Cabbage Salad	
Krautsalat	
Miješana salata	2,80 €
Mixed Salad	
Gemischter Salat	
Krastavci s vrhnjem	3,80 €
Cucumbers in Cream	
Gurken mit Rahm	
Vinogradarska salata	4,80 €
(svježi krastavci, rajčica, paprike, luk, sir)	
Winegrower's Salad	
(fresh cucumbers, tomato, paprika, onion, cheese)	
Weingartensalat	
(frische Gurken, Tomaten, Paprika, Zwiebeln, Käse)	

Prilozi

SIDE DISHES
BEILAGEN



NAZIV JELA / DISHES / NAME DER SPEISE

CIJENA / PRICES / PREIS

Pommes	3,00 €
French Fries	
Pommes	
Domaći sataraš	4,50 €
Homemade Satarash	
Hausgemachtes Sataras	
Povrće sa žara	4,50 €
Grilled Vegetables	
Gegrilltes Gemüse	
Pekarski krumpir	3,50 €
Baked Potatoes	
Kartoffeln nach der Bäckerin Art	

Deserti

DESSERTS
NACHSPEISEN



NAZIV JELA / DISHES / NAME DER SPEISE

CIJENA / PRICES / PREIS

Palačinke marmelada, orasi, čokolada	4,00 €
Pancakes with jam, walnuts or chocolate	
Pfannkuchen Marmelade, Walnüssen, Schokolade	
Domino tašci	5,50 €
Domino Tacsi (<i>dumplings filled with jam</i>)	
Domino Taschen	
Punjene srijemske palačinke	6,60 €
Syrmian Pancakes with Filling	
Gefüllte Pfannkuchen nach Srijem Art	
Palačinke u vinskom šatou	6,60 €
Pancakes in Wine Chateau	
Pfannkuchen in Wein-Chateau	
Dnevni kolač	4,50 €
Daily cake	
Tägliche Kuchen	

Cjenik pića



BEVERAGE PRICE LIST
GETRÄNKE PREISLISTE

TOPLI NAPITCI / HOT BEVERAGES / WARME GETRÄNKE CIJENA / PRICES / PREIS

Kava espresso	1,50 €
Coffee (cup)	
Kaffee (Tasse)	
Kava s mlijekom (šalica)	1,80 €
Coffee with Milk (cup)	
Kaffee mit Milk (Tasse)	
Kava sa šlagom (šalica)	1,80 €
Coffee with Cream (cup)	
Kaffee mit Sahne (Tasse)	
Čaj s limunom (šalica)	2,00 €
Lemon Tea (cup)	
Tee mit Zitrone (Tasse)	
Cappuccino (šalica)	2,20 €
Cappuccino (cup)	
Cappuccino (Tasse)	
Kava instant (šalica)	2,20 €
Instant Coffee (cup)	
Instantkaffee (Tasse)	
Kakao (šalica)	2,20 €
Cocoa (cup)	
Kakao (Tasse)	
Vruća čokolada (šalica)	3,00 €
Hot Chocolate (cup)	
Heiße Schokolade (Tasse)	

PRIRODNE GAZIRANE I NEGAZIRANE VODE / NATURAL
WATER – SPARKLING AND STILL / NATÜRLICHES
WASSER MIT UND OHNE KOHLENSÄURE CIJENA / PRICES / PREIS

Jamnica 0,25 L	1,70 €
Jamnica s okusom 0,25 L	1,90 €
Jamnica, flavoured 0,25 L / Jamnica mit Geschmack 0,25 L	
Jamnica 1,00 L	3,20 €

PRIRODNE GAZIRANE I NEGAZIRANE VODE / NATURAL
WATER – SPARKLING AND STILL / NATÜRLICHES
WASSER MIT UND OHNE KOHLENSÄURE

CIJENA / PRICES / PREIS

Jana s okusom 0,25 L	1,90 €
Jana, flavoured 0,25 L / Jana mit Geschmack 0,25 L	
Jana 0,33 L	1,90 €
Jana 0,75 L	2,80 €

SOKOVI / SOFT DRINKS / SÄFTE

CIJENA / PRICES / PREIS

Toco Loco	2,50 €
Coca – Cola 0,25 L	2,80 €
Fanta 0,25 L	2,80 €
Schweppes 0,25 L	2,80 €
Sprite 0,25 L	2,80 €
Cockta 0,25 L	2,80 €
Ledeni čaj 0,25 L	3,00 €
Ice Tea 0,25 L Eistee 0,25 L	
Orangina 0,25 L	3,00 €
Jucy prirodni sokovi 0,20 L	3,00 €
Juicy Natural Juices 0,20 L Juicy natürliche Säfte 0,20 L	

PIVO / BEER / BIER

CIJENA / PRICES / PREIS

Pivo 0,50 L	3,00 €
Beer 0,50 L Bier 0,50 L	
Pivo 0,33 L	2,80 €
Beer 0,33 L Bier 0,33 L	

ŽESTOKA PIĆA / SPIRITS / SPIRITUOSEN

CIJENA / PRICES / PREIS

Iločki Vinjak 0,05 L	3,00 €
Iloker Wine Brandy 0,05 L Ilok Weinbrand 0,05 L	
Rakija Viljamovka 0,05 L	3,00 €
William Pear Brandy 0,05 L Rakija (Schnaps) Viljamovka (Birne) 0,05 L	

ŽESTOKA PIĆA / SPIRITS / SPIRITUOSEN

CIJENA / PRICES / PREIS

Rakija Traminka 0,05 L	3,00 €
Traminka spirit 0,05 L Traminka Schanps 0,05 L	
Rakija Medica 0,05 L	3,00 €
Honey Brandy 0,05 L Rakija (Schnaps) Medovača (Honig) 0,05 L	
Liker od Višnje 0,05 L	3,00 €
Cherry Brandy 0,05 L Kirschenlikör 0,05 L	
Liker od borovnice 0,05 L	3,00 €
Bluerry Brandy 0,05 L Blaubeerbrand 0,05 L	
Voćne rakije 0,05 L	3,00 €
Fruit Brandies 0,05 L Obstbrände 0,05 L	
Jägermeister 0,05 L	3,30 €
Pelin 0,05 L	3,00 €
Vodka Cobalt 0,05 L	3,00 €
Five Corners Gin 0,05 L	3,00 €
KVALITETNA VINA / QUALITY WINES / QUALITÄTSWEINE CIJENA / PRICES / PREIS	
Graševina – točena 1,00 L	10,00 €
Grasevina White – <i>from tap</i> 1,00 L Riesling – <i>vom Fass</i> 1,00 L	
Kapistran Crni – točeni 1,00 L	10,00 €
Red Kapistran – <i>from tap</i> 1,00 L Kapistran Rot – <i>vom Fass</i> 1,00 L	
Pinot Bijeli 0,75 L	14,50 €
White Pinot 0,75 L Weißburgunder 0,75 L	
Rajnski Rizling 0,75 L	14,50 €
Rhine Riesling 0,75 L Rheinriesling 0,75 L	
Chardonnay 0,75 L	14,50 €
Chardonnay 0,75 L Chardonnay 0,75 L	
Graševina 0,75 L	14,50 €
Grasshevina White 0,75 L Riesling 0,75 L	

KVALITETNA VINA / QUALITY WINES / QUALITÄTSWEINE

CIJENA / PRICES / PREIS

Frankovka Rose 0,75 L 14,50 €

Frankovka Rose 0,75 L

Blaufränkisch Rose 0,75 L

Kapistran Crni 0,75 L 14,50 €

Red Kapistran 0,75 L

Kapistran Rot 0,75 L

Traminac 0,75 L 14,50 €

Traminac 0,75 L

Traminer 0,75 L

VRHUNSKA VINA / PREMIUM WINE / SPITZENWEINE

CIJENA / PRICES / PREIS

Graševina 0,75 L 19,00 €

Grasevina 0,75 L

Riesling 0,75 L

Chardonnay 0,75 L 19,00 €

Chardonnay 0,75 L

Chardonnay 0,75 L

Traminac 0,75 L 19,00 €

Traminac 0,75 L

Traminer 0,75 L

Frankovka 0,75 L 19,00 €

Frankovka 0,75 L

Blaufrankisch 0,75 L

Kapistran Crni 0,75 L 19,00 €

Kapistran Red 0,75 L

Kapistran Rot 0,75 L

Graševina Principovac 0,75 L 36,50 €

Grasevina Principovac 0,75 L

Riesling Principovac 0,75 L

Chardonnay Principovac 0,75 L 36,50 €

Chardonnay Principovac 0,75 L

Chardonnay Principovac 0,75 L

Traminac Principovac 0,75 L 36,50 €

Traminac Principovac 0,75 L

Traminer Principovac 0,75 L

Graševina Velika berba 2011. 88,00 €

Pjenušac Princeps 0,75 L 28,00 €

Sparkling Princeps 0,75 L

Sekt Princeps 0,75 L

PREDIKATNA VINA / ULTRA PREMIUM WINE / PRÄDIKATSWEINE

CIJENA / PRICES / PREIS

Traminac Kasna Berba 0,50 L 33,00 €

Traminac Late Vintage 0,50 L

Traminer Spätlese 0,50 L

Traminac Izborna Berba 0,350 L 36,00 €

Traminac Selected Vintage 0,50 L

Traminer Auslese 0,50 L

Traminac Izborna Berba Bobica 0,350 L 36,50 €

Traminac Selected Grape Vintage 0,50 L

Traminer Beerenauslese 0,50 L

Traminac Ledena Berba 0,375 L 115,50 €

Traminac Ice Vintage 0,375 L

Traminer Eiswein 0,375 L

VINA NA ČAŠE / WINE IN GLASS / WEIN GLAS

CIJENA / PRICES / PREIS

Gemišt 0,25 L 2,00 €

Spritzer 0,25 L

Spritzer 0,25 L

Kvalitetna vina 0,10 L 3,00 €

Quality Wines 0,10 L

Qualitätsweine 0,10 L

Vrhunska vina 0,10 L 4,00 €

Premium Wine 0,10 L

Spitzenweine 0,10 L

Linija Principovac 0,10 L 5,50 €

Principovac line 0,10 l

Principovac Linie 0,10 l

Predikatna vina TC kasna berba 0,05 L 6,80 €

Traminac Late harvest 0,05 l

Traminer Spätlese 0,05 l

Predikatna vina TC izborna berba/izborna berba bobica 0,05 L 9,90 €

Traminac selective picking/Traminac selective berry picking 0,05 l

Traminer Auslese / Beerenauslese 0,05 l

Predikatna vina TC ledena berba 0,05 L 31,00 €

Traminac ice harvest 0,05 l

Traminer Eiswein 0,05 l

Pjenušac Princeps 0,05 L 4,00 €

Sparkling Princeps 0,05 l

Sekt Princeps 0,05 l



Plajski rizling
1983.

ILOČKI
PODRUMI

